SESIÓN 05-02 DE REPRESENTANTES ALTERNOS

ACTA RESUMIDA

El Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) sesionó por medio de sus representantes alternos en Los Cabos, México, del 7 al 8 de febrero de 2005. Norine Smith (Canadá) presidió la sesión. José Manuel Bulás y Jerry Clifford representaron a México y Estados Unidos, respectivamente. El presidente del Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC), Arturo Durán, representó a dicho Comité y el director ejecutivo de la CCA, William Kennedy, representó al Secretariado. La secretaria del Consejo, Nathalie Daoust, fungió como secretaria de la Sesión, a la que asistieron otros funcionarios de las Partes y del Secretariado (véase el anexo A).

Punto 1 Aprobación del orden del día

La presidencia del Consejo indicó que se requerían grandes logros en esta reunión para asegurar el avance en la aprobación del programa de trabajo y el presupuesto de la CCA para 2005. Añadió que la obligación mínima de las Partes era alcanzar suficientes decisiones y proporcionar la orientación mínima necesaria para permitir que el Secretariado iniciara las actividades, aunque advirtió que quizá no podrían tomarse todas las decisiones debido a las propuestas recientes de proyectos hechos por México, mismos que quizá requerirían de consultas adicionales. Los representantes de EU y México manifestaron su acuerdo con los objetivos de la reunión planteados por la presidencia y aprobaron el orden del día con base en el respectivo documento provisional (véase el anexo B).

Punto 2 Informe del director ejecutivo

Luego de saludar a los representantes alternos, el director ejecutivo presentó a la nueva secretaria del Consejo, Nathalie Daoust, y a la nueva oficial de enlace con el CCPC, Marcela Orozco. Presentó a continuación un panorama general del trabajo emprendido a la fecha en la elaboración del Plan Operativo 2005–2007. Subrayó el intenso trabajo llevado a cabo tanto por las Partes como por el Secretariado e indicó que, aunque con cierto retraso, el proceso culminaría en breve. Destacó que las decisiones que se adoptaran en esta reunión resultarían esenciales en términos de resultados y productos concretos a presentar durante la próxima sesión de Consejo en junio. En relación con esta sesión de Consejo, el director ejecutivo recordó a los representantes alternos la necesidad de iniciar la definición del orden del día y los productos por entregar.

En cuanto a las actividades recientes del Secretariado, el director ejecutivo indicó que están en curso los trabajos para mejorar las estructuras y los procesos de gestión en el Secretariado para asegurar mejores planeación, monitoreo y reporte. Se refirió también a las pláticas en curso con miembros del sector privado para fomentar una mayor cooperación y mencionó una reunión por efectuarse el 25 de febrero de 2005 con representantes del Canadian Council for International

Business (CCIB), el United States Council for International Business (USCIB) y la Confederación de Cámaras Industriales (Concamin) de México (firmantes del memorando de entendimiento de 1996 con la CCA) y otros representantes, como un intento por reanimar posibles áreas de colaboración en el contexto del nuevo programa de trabajo.

A invitación del presidente del Consejo, el representante estadounidense comentó que su gobierno solicitó recomendaciones del CCN y el CCG de su país respecto a la cooperación de la CCA con el sector privado, con el fin de auxiliar a EU en su preparación para presidir el Consejo. El representante de EU invitó a representantes gubernamentales de México y Canadá a participar en la próxima sesión del CCG y el CCN programada para el 28 y 29 de abril de 2005, en Washington, DC.

Punto 3 Informe del presidente del CCPC

El presidente del CCPC agradeció al Secretariado la contratación de Marcela Orozco como oficial de enlace con el Comité y recordó a las Partes que aún estaba pendiente la respuesta de diversas comunicaciones de Recomendaciones al Consejo. Subrayó la importancia del establecimiento de buenas comunicaciones entre el CCPC y el Consejo e indicó también que le gustaría que el CCPC se centrara en los resultados positivos futuros de su relación con el Consejo. En relación con la colaboración con el sector privado, se refirió a la carta del CCPC al Secretariado de fecha 10 de septiembre de 2004 sobre el tema y pidió que la misma sea tomada en cuenta. Expresó también interés en que el CCPC participe en la sesión del CCN y CCG de EU en abril de 2005.

El presidente del CCPC reiteró el interés del Comité en aumentar la participación de las comunidades indígenas en las actividades de la CCA y expresó el apoyo del CCPC a los trabajos relacionados con la energía renovable. Expresó al respecto su satisfacción al destacar que ambos intereses se plasmaron en la propuesta de programa de trabajo para 2005. Felicitó también a las Partes por tomar en consideración las actividades corrientes al tiempo que se prepara la transición hacia nuevas prioridades. Indicó que la próxima sesión del CCPC tendrá lugar del 13 al 15 de abril de 2005, en San Diego, misma que tendrá dos objetivos principales: 1) la elaboración del plan de trabajo que se alinearán con el respectivo de la CCA y que incluirá participación ciudadana, y 2) dar inicio a la preparación de la Sesión de Consejo. Para asegurar una sesión de Consejo fructífera, solicitó que se incluya al CCPC en las discusiones que las Partes sostendrán sobre el tema. Por último, el presidente del CCPC destacó que su objetivo personal era asegurar que el CCPC proporcionara valor agregado al Consejo e indicó que alentaría a los miembros del Comité a la adopción de una actitud más proactiva.

El presidente del Consejo agradeció al representante del CCPC en nombre de las tres Partes, expresó su aprecio por la filosofía planteada respecto de la relación entre el CCPC y los otros componentes de la CCA. Indicó que espera que se logre un intercambio productivo y aseguró al representante del CCPC que el Comité será incluido en toda consulta previa a la Sesión de Consejo. Reconoció también que cinco respuestas aún pendientes a recomendaciones del CCPC estaban por concluirse y encomendó a los representantes del CPG a que se reunieran y llegaran a acuerdos sobre las mismas antes del final de esta reunión. En relación con la elaboración del plan de trabajo del CCPC, el representante de EU sugirió que el CCPC podría también considerar su

función en la próxima década de la CCA.

Punto 4 Revisión de las propuestas de proyectos: Información para la toma de decisiones

El presidente del Consejo invitó a continuación a Bill Jarvis, representante canadiense en el equipo de expertos sobre información, a que informara sobre las discusiones recientes y los consensos obtenidos en el equipo. Jarvis presentó el documento “CEC Planning—Information Program: Issues for Discussion” (véase el anexo C), en el que se ofrece orientación para ayudar a que el Secretariado reescriba los proyectos. Indicó que los miembros del equipo compartieron las mismas preocupaciones respecto de algunas de las metas descritas en las propuestas de proyecto y acordaron que algunos de los proyectos debían articularse de modo diferente. El equipo sugirió la elaboración de proyectos separados para integración de sistemas, identificación de necesidades de datos y desarrollo de datos.

El presidente invitó a continuación a Bill Sonntag, representante de EU en el equipo de expertos sobre información, a que presentara su opinión sobre el aspecto tecnológico de la prioridad sobre información para la toma de decisiones. Sonntag presentó los elementos de una Agenda sobre Información para la CCA (véase el anexo D) y destacó la importancia de ser creativo al hacer uso de las nuevas tecnologías disponibles para la gestión de datos. El presidente invitó a continuación a Salvador Sánchez, representante mexicano en el equipo de expertos sobre información, a que presentara la posición mexicana *vis-à-vis* las propuestas de proyecto elaboradas por el Secretariado (véase el anexo E).

Luego de las presentaciones, los representantes alternos intercambiaron puntos de vista y llegaron al acuerdo general sobre los proyectos y la asignación de presupuesto en los términos descritos en el Resumen de Decisiones anexo (véase el anexo F). El presidente del CCPC llamó la atención respecto de que, aunque la etapa de diseño de estos proyectos resulta muy importante, se debería poner atención también en los resultados esperados para 2005. Agregó que debería darse consideración especial al acceso público y la difusión de la información.

El equipo de expertos en información acordó reunirse en Montreal del 22 al 23 de febrero para trabajar con el Secretariado en la finalización de las propuestas de proyectos lo mismo que para incluir más información respecto del calendario y los recursos requeridos para su realización. En preparación de dicha reunión, el Secretariado ofreció distribuir entre las Partes el estudio efectuado en 2003 sobre el Manejo de Información en la CCA, con la perspectiva de adaptar las recomendaciones a las necesidades actuales. Los representantes alternos acordaron que se lleve a cabo una discusión ulterior sobre estos proyectos entre los representantes del CPG a finales de febrero y que la aprobación final podría llevarse a cabo en la siguiente sesión de los representantes alternos.

Punto 5 Revisión de las propuestas de proyectos: Desarrollo de la capacidad

El presidente del Consejo invitó a la representante mexicana en el equipo de expertos sobre desarrollo de la capacidad, Irene Pisanty, a que presentara la posición de México sobre este pilar. Como parte de su presentación, Pisanty indicó que se han efectuado ya varios análisis sobre las necesidades de desarrollo de la capacidad en México y que es necesario concentrar los esfuerzos

en las acciones concretas tendientes a cubrir esas lagunas. Agregó que la CCA se encuentra en una posición única para ayudar a México en el desarrollo de capacidad institucional para mantener el cumplimiento de los convenios internacionales. Los representantes canadiense y estadounidense apoyaron la posición de México, y le pidieron que prepare un documento, antes de la sesión de Consejo de junio, en el que se describan las principales necesidades y principios de desarrollo de la capacidad en un plan estratégico orientado a resultados de modo que oriente la programación de los proyectos de la CCA en términos del pilar de desarrollo de la capacidad. El presidente del CCPC recordó a los representantes alternos la necesidad de considerar la participación de las comunidades indígenas en las actividades de la CCA sobre desarrollo de la capacidad. El representante canadiense reiteró la necesidad de incluir al CCPC en los pasos próximos en el perfeccionamiento del programa de trabajo.

En respuesta a las nuevas propuestas de proyectos por parte de México, tanto el representante de EU como el canadiense expresaron la necesidad de realizar consultas internas posteriores antes de tomar cualquier decisión. Ambos representantes expresaron su confianza de que las consultas externas puedan concluir antes del 4 de marzo de 2005. No obstante, las discusiones posteriores entre el CPG y los expertos de las Partes abrieron la oportunidad de realizar avances en varios de los temas, según se observa en el Resumen de Decisiones anexo (véase el anexo F). Al analizar la propuesta de presupuesto para los pilares de información y desarrollo de la capacidad, los representantes de EU y Canadá expresaron la necesidad de revisar las asignaciones presupuestales para cada pilar, de modo que se ajusten al presupuesto total.

Punto 6 Revisión de las actividades corrientes

Los representantes alternos revisaron y discutieron las actividades corrientes y tomaron decisiones respecto de las actividades a financiar en 2005.

Entre los proyectos a financiar en 2005 figuran “Prácticas exitosas en la gestión del agua,” “Actividades relacionadas con la biodiversidad,” y los “PARAN del MASQ,” entre otros (véase el anexo F).

Punto 7 Reunión de funcionarios de Medio Ambiente y Comercio del Artículo 10(6): elaboración de un plan estratégico sobre comercio y medio ambiente

El representante canadiense sobre Comercio, Richard Ballhorn, informó sobre la reunión técnica sobre el artículo 10(6) efectuada el 7 de febrero. El resultado de las discusiones y la situación sobre la aprobación de cada proyecto se resumen en el documento Resumen de Decisiones (véase el anexo F). En cuanto al próximo simposio del otoño de 2005 en Montreal, el representante de EU recordó al Secretariado la necesidad de incluir a las Partes en el Grupo Asesor y en la preparación del simposio. Para concluir, los funcionarios sobre comercio acordaron organizar una reunión técnica del grupo del artículo 10(6) durante la semana del 14 de febrero para discutir los asuntos pendientes relacionados con la aprobación de los proyectos de este pilar.

Punto 8 Pasos próximos

Los representantes alternos llegaron a la conclusión de que, incluso si existe acuerdo en principio sobre gran parte de los proyectos, la mayor parte de las descripciones de los mismos requiere de perfeccionamiento adicional. Acordaron al respecto que el CPG será el punto focal en el proceso de revisión durante las próximas tres semanas, luego de lo cual hará las recomendaciones del caso. Los representantes alternos acordaron realizar una conferencia telefónica el 10 de marzo de 2005, con el fin de resolver las cuestiones pendientes que requieran su atención.

Punto 9 Aprobación del presupuesto general de 2005

Al abordar este punto, el representante mexicano expresó su preocupación por una diferencia de casi un millón de dólares canadienses entre los proyectos propuestos por México y la cantidad disponible para el programa de trabajo en cooperación en el presupuesto presentado por el Secretariado. El representante canadiense sugirió que las Partes adopten la premisa de que no se dispondrá de fondos adicionales para el programa de trabajo cooperativo aparte de los \$C3.2 millones asignados en el presupuesto equilibrado presentado por el Secretariado. Alentó a sus homólogos a que tomen decisiones difíciles en el rediseño de los proyectos y a aceptar la disminución o eliminación de actividades de menor pertinencia. Indicó su confianza de que la brecha identificada por México pueda reducirse como resultado de este ejercicio. Respecto de las preocupaciones presupuestales de México, el director ejecutivo agregó que todo pago previsible de los \$EU535,000 aún pendientes de la contribución de México de 2004 ayudaría también a cubrir parte de este faltante.

Los representantes alternos aprobaron por consenso el enfoque presentado por Canadá y sugirieron también que la reestructuración de recursos humanos del Secretariado que efectuará el director ejecutivo en el contexto de los tres nuevos pilares podría también implicar algunos ahorros en salarios. Pidieron al Secretariado que incluya la asignación de personal a los proyectos (un subconjunto de los \$C3.799 millones del presupuesto para salarios). Sugirieron también que el formato final del presupuesto presente los renglones presupuestales de la CCA divididos en dos categorías: *Apoyo institucional* y *Programa de Trabajo de la CCA*. El presidente resumió las cuatro tácticas para abordar el faltante presupuestal en el programa de cooperación: 1) el Secretariado revisará las necesidades de recursos humanos e identificará ahorros posibles; 2) las Partes y el Secretariado perfeccionarán las propuestas de proyecto para eliminar actividades de menor pertinencia; 3) Puede optarse por diferir actividades para 2006; 4) Al revisar las propuestas de proyectos, las Partes se concentrarán en los objetivos medulares de cada pilar y descartarán toda actividad no relacionada.

Los representantes alternos acordaron, con los montos generales disponibles, emprender los proyectos del programa de trabajo presentado por el Secretariado. No obstante, las cantidades exactas para cada proyecto dentro de los tres pilares continuarán en negociación entre las Partes.

Punto 10 Sesión de Consejo de junio de 2005

Los representantes alternos intercambiaron puntos de vista respecto de los posibles temas para la Sesión de Consejo de junio. Entre las sugerencias figuraron el exponer las actividades de la CCA sobre aire, destacar los avances en materia del Atlas de América del Norte, efectuar un simposio en paralelo sobre información para la toma de decisiones o presentar un perfil de la participación

del sector privado en las actividades de la CCA. Los representantes alternos encargaron al CPG el desarrollo de estas sugerencias, antes de la conferencia telefónica del 10 de marzo.

Punto 11 Revisión del borrador preliminar del Plan Estratégico 2005–2010

Los representantes alternos decidieron posponer este punto para su próxima sesión.

Punto 12 Los grupos de trabajo de la CCA y la participación sectorial en el programa operativo 2005–2007

Los representantes alternos decidieron posponer este punto para su próxima sesión.

Punto 13 Otros asuntos ordinarios de los representantes alternos

Peticiones ciudadanas en términos de los artículos 14 y 15 del ACAAN (SEM-04-006 Tala en Ontario II)

Los representantes alternos firmaron la Resolución de Consejo 05-04 en que se ordena al Secretariado la consolidación de esta petición (SEM-04-006) con la petición Tala en Ontario (SEM-02-001) con miras a la elaboración de un expediente de hechos consolidado para ambas peticiones. Por medio de esta Resolución, el Consejo dio órdenes al Secretariado para que incluya en el expediente de hechos consolidado las cuatro (4) unidades de manejo forestal identificadas por los peticionarios en la petición SEM-04-006.

Próximas reuniones de los representantes alternos

Los representantes alternos confirmaron su próxima conferencia telefónica para el 10 de marzo de 2005, y acordaron la realización de una reunión en persona para inicios de mayo en Montreal.

Para concluir, el presidente del CCPC agradeció a los representantes alternos, los felicitó por esta fructífera reunión y reiteró su deseo de mantener una relación productiva con ellos e hizo un recordatorio a Canadá sobre la necesidad de designar tres nuevos miembros canadienses al Comité. En nombre de las Partes, el representante canadiense agradeció al presidente del CCPC por sumarse a la reunión y confirmó el compromiso de Canadá de definir en las próximas semanas la designación de los nuevos miembros del CCPC. Confirmó también que las Partes finalizaron ya la elaboración de las respuestas a las cuatro recomendaciones del CCPC y que las respuestas se entregarán en breve.

SESIÓN 05-02 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

Los Cabos, Baja California, 7 y 8 de febrero de 2005

Lista de Delegados

(al 3/2/2005)

CANADÁ

Representante alterna

Norine Smith, Environment Canada
Julie Pelletier, Environment Canada
Bill Jarvis, Environment Canada
Tim Gallagher, Environment Canada
Martin Roy, Foreign Affairs
Richard Ballhorn, Foreign Affairs
Kimberly Ferguson, Foreign Affairs

MEXIQUE

Representante alterno

José Manuel Bulás Montoro, UCAI, Semarnat
Francisco Giner de los Ríos, Subsecretario de Gestión para la
Protección Ambiental, Semarnat.
José Manuel Medina Aguilar, UCAI, Semarnat
Elena Porras, UCAI, Semarnat
Ramón Carlos Torres Flores, Semarnat
Olga Briseño Senosiain, Semarnat
Salvador Sánchez Colón, Semarnat
Alejandro Monteagudo Cuevas, Secretaría de Economía
Irene Pisanty, INE

ESTADOS UNIDOS

Representante alterno

Jerry Clifford, USEPA
Mark Linscott, USTR
Paul Cough, USEPA
William Sonntag, USEPA
Sylvia Correa, USEPA
Daniel Flores, USEPA
Robert Wing, USEPA
Darci Vetter, USTR
Jean Preston, US Embassy
Patrick Cotter, USEPA
Ana Corrado, USEPA
Nadtya Ruiz, USEPA

CCPM

Presidente del CCPM

Arturo Duran
Marcela Orozco, JPAC Liaison Officer

SECRETARIADO

Director ejecutivo

William Kennedy
Doug Wright, Director of Programs
Nathalie Daoust, Council Secretary
Hernando Guerrero, Director of Mexico Liaison Office

Geoffrey Garver, Director, Submissions on Enforcement Matters Unit
Evan Lloyd, Director of Communications
Eduardo Delgadillo, Director of Administration
Chantal Line Carpentier, Head, Environment, Economy and Trade
Victor Shantora, Head, Pollutants and Health
Yamirka Gómez, Assistant
Daniel Brevé, Logistics

ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA PROVISIONALES

SESIÓN 05-02 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS Y REUNIÓN DE LOS FUNCIONARIOS DEL ARTÍCULO 10(6)

Salón Los Cabos A
Hotel Presidente Intercontinental
Blvd. Mijares s/n, San José del Cabo, BCS, México
Tel: 52 (624) 142 0211
Fax: 52 (624) 142 1733

Lunes 7 de febrero de 2005 de las 9:00 a las 18:00 horas
y martes 8 de febrero de 2005 de las 9:00 a las 15:15 horas

Presidencia: Canadá

Domingo 6 de febrero

20:00 Cena privada para los Representantes Alternos, el presidente del CCPC y el Director Ejecutivo (Restaurante El Patio, Hotel Presidente Intercontinental)

Lunes 7 de febrero

9:00 – 9:30 Apertura de la sesión
Punto 1 Aprobación del orden del día
Punto 2 Informe del Director Ejecutivo
Punto 3 Informe del presidente del CCPC
9:30 – 13:00 Punto 4 Revisión de propuestas de proyecto: información para la toma de decisiones
13:00 – 13:30 Almuerzo de trabajo
13:30 – 17:00 Punto 5 Revisión de propuestas de proyecto: desarrollo de la capacidad
17:00 – 18:00 Punto 6 Revisión de las actividades en curso
18:00 – 20:00 Reunión de trabajo del Grupo de Trabajo del Artículo 10(6), Salón San Lucas

Martes 8 de febrero

9:00 – 12:30 Punto 7 Reunión de funcionarios de medio ambiente y comercio del artículo 10(6): Desarrollo del plan estratégico sobre comercio y medio ambiente

- 12:30 – 13:00 Almuerzo de trabajo
Punto 8 Pasos próximos
- 13:00 – 15:15 Punto 9 Aprobación del presupuesto para 2005
Punto 10 Sesión ordinaria del Consejo de junio de 2005
Punto 11 Revisión del primer borrador del Plan Estratégico 2005-2010
Punto 12 Grupos de trabajo de la CCA y participación de los sectores interesados en el Plan Operativo 2005-2007
Punto 13 Otros asuntos ordinarios para deliberación de los Representantes Alternos
- 15:15 Cierre de la sesión

ORDEN DEL DÍA COMENTADO PARA LA SESIÓN DE REPRESENTANTES ALTERNOS
05-02

Objetivo de la reunión:

Revisar y aprobar el Plan Operativo 2005-2007.

DÍA 1

Punto 1 Aprobación del orden del día

Los Representantes Alternos aprobarán el orden del día.

DOCUMENTOS:

- a) Orden del día provisional comentado (distribuido el 03/02/2005) C/C.01/05-02/AGEN/01/rev. 2

Punto 2 Informe del Director Ejecutivo

El Director Ejecutivo expondrá brevemente al Consejo las actividades y asuntos del Secretariado que requieren su atención.

Punto 3 Informe del presidente del CCPC

En este punto, el presidente del CCPC presentará los avances en las actividades del CCPC.

DOCUMENTOS:

- a) Memorando del presidente del CCPC al Director Ejecutivo; asunto: Comentarios de los miembros del CCPC en torno al Plan Operativo propuesto (distribuido el 28/01/2005)
- b) Recomendación del CCPC al Consejo 04-01: Desarrollo de la capacidad y garantía de participación a largo plazo de las comunidades indígenas en las actividades de la Comisión para la Cooperación Ambiental (distribuida el 17/09/2004)
- c) Recomendación del CCPC al Consejo 04-02: Orientaciones futuras del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN) (distribuida el 12/08/2004)
- d) Carta del CCPC al Consejo sobre el Simposio sobre Maíz y Biodiversidad de la Comisión para la Cooperación Ambiental con fecha 13 de abril de 2004 (distribuida el 13/04/2004)
- e) Recomendación del CCPC al Consejo 04-04: Nuevas orientaciones para la Comisión para la Cooperación Ambiental de América del Norte (distribuida el 29/11/2004)
- f) Recomendación del CCPC al Consejo 04-05: Hacia un mercado de energía renovable en América del Norte (distribuida el 29/11/2004)
- g) Carta del CCPC al Director Ejecutivo fechada el 10 de septiembre de 2004; asunto: Cómo mejorar la participación del sector privado en las actividades de la CCA (distribuida el 10/09/2004)
- h) Resúmenes de las recomendaciones relacionadas con la orientación estratégica recibidas en el pasado tanto del CCPC como de los CCG y CCN (distribuidos el 13/08/2004 y 03/08/2004, respectivamente)

Punto 4 Revisión de las propuestas de proyecto: información para la toma de decisiones

- a. Resumen presentado por el Secretariado.
- b. Analizar y decidir respecto de proyectos e iniciativas que se incluirán en este concepto en el Plan Operativo 2005-2007.

DOCUMENTOS:

- a) Nuevas propuestas de proyecto formuladas por México (distribuido por México el 04/02/2005)
- b) Memorando de José Manuel Bulás; asunto: posición de México respecto de las propuestas de proyecto preparadas por el Secretariado (distribuido por México el 3/02/2005)
- c) Memorando de fecha 10 de diciembre de 2004 emitido por el Director Ejecutivo; asunto: Presupuesto preliminar para 2005-07 – Información actualizada (distribuido el 10/12/2004)
- d) Propuesta de proyecto; asunto: Informe del estado del medio ambiente en América del Norte (distribuida el 26/11/2004)
- e) Propuesta de proyecto; asunto: Atlas del Medio Ambiente de América del Norte (distribuida el 26/11/2004)
- f) Propuesta de proyecto; asunto: Servicio de información sobre legislación y políticas (distribuida el 26/11/2004)
- g) Propuesta de proyecto; asunto: Indicadores ambientales de América del Norte: Informe anual (distribuida el 26/11/2004)
- h) Propuesta de proyecto; asunto: Registros de Emisiones y Transferencia de Contaminantes de América del Norte (distribuida el 26/11/2004)

Punto 5 Revisión de propuestas de proyecto: desarrollo de la capacidad

- a. Resumen presentado por el Secretariado.
- b. Analizar y decidir sobre los proyectos e iniciativas que se incluirán en este concepto en el Plan Operativo 2005-2007.

DOCUMENTOS:

- a) Propuesta de proyecto; asunto: Evaluación de la necesidad de desarrollar la capacidad en México (distribuida el 01/12/2004)
- b) Propuesta de proyecto para formar alianzas; asunto: Manejo ambiental integrado (distribuida el 01/12/2004)
- c) Propuesta de proyecto; asunto: Desarrollo de la capacidad local; asunto: Manejo integrado de ecosistemas (distribuida el 01/12/2004)

Punto 6 Revisión de las actividades en curso

- a. Resumen presentado por el Secretariado
- b. Análisis del futuro de las actividades actuales, incluida la posible conclusión o eliminación gradual de ciertas actividades

DOCUMENTOS:

- a) Cuadro actualizado del estado del programa en curso frente a los nuevos proyectos (distribuido el 10/12/2004)
- b) Descripción de las actividades en curso, incluidos los PARAN-MASQ y las actividades sobre salud infantil y biodiversidad (distribuida el 10/12/2004)

DÍA 2

Punto 7 Reunión de funcionarios de medio ambiente y comercio del artículo 10(6) – Desarrollo del plan estratégico sobre comercio y medio ambiente

- a. Discurso de inauguración de las Partes
- b. Revisión y aprobación final de las metas y objetivos del Plan estratégico sobre comercio y medio ambiente de la CCA
- c. Confirmación del estado de las dos áreas prioritarias principales (especies invasoras y bienes respetuosos del medio ambiente para uso sustentable) enlistadas en la Declaración de Puebla
- d. Intercambio de opiniones y perspectivas sobre los modelos de proyecto, elaborados por el Secretariado de la CCA
- e. Pasos próximos para la redacción de las versiones finales de los Planes estratégico y el Plan operativo
- f. Discurso de clausura

DOCUMENTOS:

- a) Propuesta de proyecto; asunto: Especies invasoras acuáticas (distribuida el 04/02/2005)
- b) Propuesta de proyecto; asunto: Adquisiciones respetuosas del medio ambiente (distribuida el 03/02/2005)
- c) Propuesta de proyecto; asunto: Evaluación ambiental en curso del TLCAN y revisiones ambientales del TLC (distribuida el 01/12/2004)
- d) Propuesta de proyecto; asunto: Fomento de un mercado de América del Norte para la energía renovable (distribuida el 01/12/2004)
- e) Propuesta de proyecto; asunto: Comercio y aplicación de la legislación ambiental – Iniciativa de “aduanas verdes” (distribuida el 1/12/2004 y la versión revisada distribuida el 03/02/2005)

Punto 8 Pasos próximos

- a. Analizar los pasos próximos y decidir sobre el trabajo a realizar por el Secretariado y las Partes

Punto 9 Aprobación del presupuesto para 2005

- a. Resumen presentado por el Secretariado
- b. Analizar y tomar una decisión sobre el presupuesto para 2005

DOCUMENTOS:

- a) Solicitud de formato nuevo para el presupuesto (distribuida el 01/02/2005)
- b) Antecedentes sobre las perspectivas del presupuesto del plan operativo (distribuidos el 20/01/2005)
- c) Presupuesto preliminar revisado para 2005 (distribuido el 05/01/2005)
- d) Análisis preliminar de costos (distribuido el 02/12/2004)

Punto 10 Sesión ordinaria del Consejo de junio de 2005

Los Representantes Alternos podrían intercambiar puntos de vista sobre temas y resultados concretos para la siguiente sesión ordinaria del Consejo que tendrá lugar en la ciudad de Quebec en junio de 2005.

Punto 11 Revisión del primer borrador del Plan Estratégico 2005-2010

- a. Resumen del primer borrador del Plan Estratégico 2005-2010 presentado por el Secretariado.
- b. Intercambio de perspectivas respecto del enfoque general y mensajes principales del borrador del Plan Estratégico y orientación al Secretariado para ultimar el documento.

DOCUMENTOS:

- a) Borrador del Plan Estratégico (distribuido el 30/11/2004)
- b) Elementos de programa del Plan Operativo 2005 – Índice (distribuido el 26/11/2004)

Punto 12 Grupos de trabajo de la CCA y participación de los sectores interesados en el Plan Operativo 2005-2007

Una vez tomadas las decisiones sobre los proyectos e iniciativas que se incluirán en el Plan Operativo 2005-2007, los Representantes Alternos podrían revisar la función y mandato de los grupos de trabajo respecto de las nuevas áreas prioritarias. Además, las Partes podrían buscar la forma de llegar a otros grupos de interés en el contexto de la aprobación del nuevo programa de trabajo.

Punto 13 Otros asuntos ordinarios para deliberación de los Representantes Alternos

Peticiones ciudadanas sobre aplicación de la legislación ambiental conforme a los artículos 14 y 15 (SEM-04-006 Explotación forestal en Ontario II)

Conforme a la directriz 10(2), el Secretariado informó al Consejo el 17 de diciembre de 2004 que considera que la petición 04-006 amerita la elaboración de un expediente de hechos y también recomienda, de acuerdo con la directriz 10(3), integrar esta petición a la petición Explotación Forestal en Ontario (SEM-02-001), a fin de elaborar un solo expediente de hechos consolidado para ambas. Según lo previsto por el artículo 15(2) del ACAAN, el Consejo podrá entonces, con el voto de al menos dos terceras partes de sus miembros, ordenar al Secretariado la elaboración de un expediente de hechos al respecto, de acuerdo con las condiciones establecidas en la resolución.

DOCUMENTOS:

- a) Borrador de la Resolución de Consejo (distribuida por Canadá el 04/02/2005)
- b) Notificación del Secretariado conforme al artículo 15(1), fechada el 17 de diciembre de 2004 (distribuida el 17/12/2004)

CEC Planning - Information Program Issues for Discussion, February, 2005

The Experts Group on Information has reviewed the proposals for planning purposes provided by the Secretariat which were prepared based on advice from the Experts Group. Significant progress has been made in articulating a new information program. However, the Expert Group has some reservations about the plan as presented, has some specific advice, and has some issues which remain to be resolved amongst the three parties. *More recent advice from Mexico which has not been discussed by the Expert Group, is briefly summarized in Italics in this document.*

General Concerns (from Experts Group)

- All parties agree that there is insufficient focus on delivery capacity and systems integration.
- All parties want to ensure that the CEC information activities and products represent real value added, avoid redundancy with the work of other organizations, and result in real benefits to the lead organizations of the parties.
- All parties agreed that some further discussion of the “strategic vision” for the information program amongst the Alternative Representatives would be helpful in order to provide clear longer term direction to the Secretariat. (Ideas are being prepared for the February, 2005 meeting in Mexico).
- Some concern remains that the longer term strategy is not yet well articulated.
- Some concerns remain regarding the approach for some of the proposed products.

Agreed Recommendations

- All parties agree that the further development and use of the **North American mapping framework** should be pursued actively. The mapping framework is seen as an opportunity: 1) to further integrate the three parties information management systems; 2) to focus on particular narrow data sets for needs

assessment and development; 3) to enable a focus for meeting of experts from the three countries for issue definition and information management integration; and 4) to produce information products of high visibility, wide dissemination and clear integration of the North American context. Creation of a long term strategic work plan for this project is recommended. *Mexico wishes to emphasize the importance of using this project as a platform for data harmonization across a broad scope of potential issues, including some beyond existing CEC work.*

- The parties agree that the **Taking Stock Report** is an important product of the CEC and should continue to be a regular publication. Modifications to ensure it fits with longer term information strategy are recommended.
- The **Law and Policy** project is seen as an important area of intellectual capital created through the CEC, and a useful tool for citizens and various jurisdictions within the three parties. It is seen as amenable to being “outsourced”. It is recommended that the Secretariat investigate how the delivery of the Law and Policy database could be done, with minimal direct costs to the parties (minimal call on the Secretariat’s budget) by a not-for-profit or commercial organization. *Mexico does not see this project having sufficiently high priority to warrant a “substantial” budget allocation.*
- The overall **objectives** and proposed list of **actions** developed in Mexico and reported in Montreal last year remain as agreed. (see annex). These are framed in the context of the **Puebla Declaration** of Ministers regarding **Information for Decision Making**. In particular, the overall intent is for:
 - **“the CEC to be recognized for its credible, balanced and timely information on the North American environment” that is “available and accessible to all interested parties”.**

Issues for Further Discussion

- Some concerns remain about the design of the **Indicators** proposal. These include: how to avoid duplication of work of others (including the parties separately); how to choose a

desirable set of “key” indicators which can be agreed upon; can existing capacities be aligned with such a small set of indicators in order to produce an early product; will important elements of our shared environment be “excluded” because the set of issues is small; is this already a field which is “too crowded” to enable significant added value. Redesign may provide the basis for a useful, useable, doable project. *Mexico expresses particular concern that the data development and harmonization issues need to be addressed as a basic starting point for this type of report.*

- The **balance** between investment in data and systems on the one hand, and product delivery on the other remains subject to different views. On one hand is the view that most of the CEC efforts should be in integrating the information management systems (gap analysis, data definitions, protocols, meta-data, systems applications etc). On the other is the view that the CEC must be able to speak to a broad North American constituency, and that requires regular, high profile, meaningful and reliable information products. It is reasonably clear that the information program will require something from each view to be successful. The balance is a key issue for decision.
 - **Should product design come first with information system built to satisfy the needs of the products, or should information development and integration come first, with products an outcome based on what has been done to integrate?**
- **Linkages** to and use of other work, in design, in definition, and in reporting, has not been sufficiently explored. Concerns were expressed that the CEC may duplicate existing work, rebuild systems that already exist, or provide redundant reports unless there is a way to provide more extensive review of existing and prospective systems. (The Puebla declaration noted GEOSS as an important potential linkage.) The study presented in Montreal by Ian Crane may provide further guidance.
- It is acknowledged that the CEC mandate includes reporting on the **state of the environment**. The Expert Group has not resolved how this could best be accomplished. Ideas discussed include; a report targeted on specific issues which change for each version of the report; a bi- or –tri-annual report; a report

that is an extension or accumulation of indicators reports; simply using the indicators reports (whatever their substance may be) as SOE reports; using country reports rolled up as a continental report. The need for an SOE report and its desired format will require some direction from alternative representatives. *Mexico recommends that the indicators, atlas and state-of-environment projects be integrated into a strategic approach identifying priority interests (similar to the substantive focus idea below) and data development needs (similar to the bullet #3 under proposals, more directly tied to outputs).*

- **Substantive focus** was suggested at the meeting in Washington as a mechanism to initiate developmental work. **Air quality** remains a priority interest for all parties, and could provide a program focus, for much of the information program, for the coming Budget period.

Proposals

- Fund the development of strategy and early work on data development for production of N.A. maps on air quality and other issues (renewable energy, ecosystems et. al.) Start with an experts meeting of the Atlas groups from the parties to get advice on how to establish capacity within the CEC. *Mexico recommends close linkages with the data development, indicators and SOE recommendations below.*
- Fund Taking Stock as proposed by Secretariat, but with more attention to limiting costs of the overall project, especially with respect to consultations
Create a separate new project for systems integration, data needs identification and data development for this fiscal year and next. Start with air quality data as example. This project funding should provide the basis for a long term plan for information and systems integration. *Mexico sees this project being closely integrated with any indicators/atlas/SOE strategy)*
- Initiate a small project for indicators based on a report within 18 months on various aspects of air quality across N.A. Include creation of a roll out strategy for indicators production on evolving substantive elements (ecosystems, water availability, wildlife et. al.) (Do not include analytical work by

committees – data development only. If other work is needed it should stand on its own merit.) *Mexico has concerns about data availability, and all parties have concerns about potential redundancy.*

- Instruct Secretariat to search for a not-for-profit organization (and failing that a commercial operator) to manage the Law and Policy database. Provide sufficient bridge funding to maximize the likelihood of a continuing effective use of the capital. *Mexico emphasizes the importance of minimizing budget implications.*
- Fund work on design options for SOE reporting to be brought forward for decision before end 2005. *Refer to comments from Mexico re integration above.*
- Provide for the development (with active participation of the parties) of a more detailed strategic approach to the CEC information pillar, linked to these proposals and to the plan for information and systems development (above), but also focusing on product choices, audience identification, impact expectations and desired outcomes.
- *Mexico recommends three additional projects to continue/complete the activities of workgroups: Sound Management of Chemicals; Pathways for invasive species; and information on environmental emergencies. These have not been discussed by the Expert Group.*

Jarvis
February 4, 2005

OBJECTIVES

1. Build and ensure CEC Secretariat and member capacity to provide and use, at all levels of society, information needed to understand North American environmental issues of common concern. **{capacity building}**
2. Establish and maintain the systems design elements of an environmental and information and knowledge framework for North America that identifies and integrates, in a coherent and compatible manner, both data specification and information management systems. **{systems design}**
3. Identify, establish and maintain the information needed to describe the state of the North American environment, to identify emerging trends and issues, and to guide decisions relevant to the shared environmental interests of the parties. **{substance of framework}**
4. Make information from the framework accessible and easily available to citizens and governments of the three parties through information and knowledge products and services, in order to facilitate local, national and regional action. **{communication}**

ACTIONS

1. Capacity building
2. Identification of indicators
3. Development of common techniques (including spatial representation)
4. Design mechanics for interoperability
5. Text information on parties' activities
6. **Develop and provide specific information products and services**
7. Enable expert and scientific exchange

Proposal for **CEC Information Agenda/Plan** Development Effort

Summary

- parties should undertake a measured, short term effort to further refine the CEC Information Agenda/Plan,
 - short term analysis and program design effort, guided by basic information strategy development approach, should be conducted.
- Proposals builds off of the concept of a CEC "Information Agenda/Plan" :
 - *Participants propose the development of this Strategic Plan as the next logical step from Pueblo. It would take the goals, objectives and criteria identified above, and apply them to these topical areas. It would also include a scan of current CEC activities to assess their alignment and contribution to these goals, as well as the identification of new activities required. Recent deliberations of the Alternative Representatives and these deliberations of the Meeting Participants clearly indicate that there is a convergence of both interest and ability to begin such a plan. [1]*

- [1] Report to Alternative Representatives: Information for Decision-Making Meeting of Parties' Experts September 13-14, 2004 Mexico City

Proposed Steps

- 1) **Identify, refine and document key CEC information agenda goals and objectives**
 - Pueblo declaration, and subsequent work of the alt-reps and the secretariat, there is significant background that can be tapped.
- 2) **Codify and document core CEC information products, services and capacities through which CEC seeks to add value.**
 - This would include definition of the CEC niche (e.g. is/should CEC be uniquely positioned) for these capacities. (See table below for starting point)

Step 3 Catalog and Scan

- Catalog and conduct a high level scan of current and proposed CEC activities/projects to characterize how/where they use/support the CEC capacities/services identified in #2 above, towards the goals identified in #1 above. This scan would produce the following specific outputs:
 - Revised catalog of project/proposals
 - Overall characterization of the portfolio in terms of
 - Balance across CEC information capacities
 - Balance across information goals / objectives
 - Gaps
 - Specific opportunities for synergy and economies of scale across the projects themselves (i.e. tool or expertise sharing) or in the mechanisms by which CEC is supporting the projects (i.e. common product or investment)

Focus Projects and Final Recommendations

4) From this scan identify small set (3-5) of project areas that merit more in-depth consideration.

In consultation and work of the relevant member experts and sponsors assess and develop, in more detail, exactly how the CEC capacities identified in the scan, are implemented and leveraged

5) Final Report

- Enhancements to current project to build and leverage CEC capacities
- New projects designed to capitalize on opportunities/gaps identified
- Projects not continued under CEC sponsorship

Information for decision making Mexico delegation

7th February, 2005

Comments on projects proposed

1.- PRTR project.

- + Full agreement
- + Minor modifications/adjustments might be required

2.- Law and policy information service project.

- + Not priority

3.- Environmental Atlas of NA.-

- + Important project,
- + CEC should actively support its further development.
- + Present proposal should be revised
- + Possibility to be integrated into a more comprehensive scheme including other closely related projects.

Comments on projects proposed

4.- North American Environmental Indicators: Annual Report and North American State of the Environment Report

- + In their present form, appear as isolated end-products
- + Summary or compilation of national products
- + Risk of redundancy with other initiatives
- + Only partially address issue of differences among countries as to data availability and data capabilities for acquiring the required data.
- + Previous efforts have demonstrated this problem severely obstaculized the attempts to produce reports based on integrated, harmonized information at the regional level.
- + Suggest the integration of these two initiatives (plus the Environmental Atlas of NA) into a single more comprehensive scheme: *Environmental Information System of NA.*

Comments on projects proposed

- A) Sound Management of Chemicals – Monitoring & Assessment
- B) Assessing key Pathways and Invasive Alien Species threatening North American Ecosystems and Commerce
- C) NA Information system for environmental emergencies

Borrador del resumen de las decisiones
Reunión de los representantes alternos de la CCA
Los Cabos, 7-8 de febrero de 2005

Propuesta de proyectos y presupuesto solicitado para 2005 (según el escenario gradual)	Decisión	Seguimiento	Presupuesto aprobado
INFORMACIÓN PARA LA TOMA DE DECISIONES			
“Proyecto fundacional” <i>(nueva propuesta, sin solicitud específica de presupuesto)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Creación de un proyecto para la integración de sistemas, identificación de las necesidades de datos y elaboración de los mismos • Elementos pertinentes del Atlas de América del Norte, proyecto de indicadores e Informe del Estado del Medio Ambiente de América del Norte (IEMAAN) • Enfoque en los temas que conduzcan a productos concretos • Comenzar con la calidad del agua como tema • Otros posibles temas incluyen la biodiversidad, estudios hidrológicos 	Reunión del equipo de expertos en información en Montreal, 22-23 de febrero, y trabajar con el Secretariado para concluir la propuesta de proyecto	Por determinarse en un “sobre” de 600,000
Informe del Estado del Medio Ambiente en América del Norte (50,000 solicitados durante dos años)	<ul style="list-style-type: none"> • Formular opciones para la consideración (definición de temas e indicadores) de los representantes alternos y el CGP (como representantes del Consejo) • El IEMAAN debe reflejar la información recopilada en el informe de indicadores ambientales de América del Norte 	El equipo de expertos en información y el Secretariado reelaborarán la propuesta y harán ligas con el “proyecto fundacional”	20,000-40,000 en 2005

Indicadores ambientales de América del Norte: informe anual (555,000 solicitados en 2005)	<ul style="list-style-type: none"> • Acuerdo para incluir el componente de evaluación del monitoreo del MASQ 	El equipo de expertos revisarán la propuesta de México los días 22 y 23 de febrero	112,000 en 2005 (para el monitoreo del MASQ)
	<ul style="list-style-type: none"> • Monitoreo de la calidad del aire, indicadores de biodiversidad, y salud infantil y medio ambiente por confirmarse como temas 	El equipo de expertos en información analizará estos puntos en su reunión del 22 y el 23 de febrero	Por determinarse en un “sobre” de 600,000
RETC (520,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Proceder en 2005 según la propuesta del proyecto • El Secretariado confirmará que el presupuesto se ajuste al registro de las emisiones marinas • El Secretariado confirmará que el presupuesto se ajuste al registro de las emisiones marinas 		520,000
Atlas Ambiental de América del Norte (140,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Procede en 2005 • Es importante que la CCA demuestre sus buenos resultados en la producción de información útil • Destacar los avances en la sesión de Consejo 	El equipo de expertos en información y el Secretariado reescribirán las tareas 1 y 2 de la propuesta y articularán el contenido de los primeros mapas producidos	Por determinarse en un “sobre” de 600,000
Servicio de Información sobre Legislación y Política (120,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar y actualizar sólo la base de datos sobre derecho • Buscar la elaboración o el establecimiento de asociaciones para proseguir, mantener y actualizar (labor del personal del Secretariado) • Las Partes ofrecerán experiencia y contactos para identificar posibles asociados 	El Secretariado revisará la propuesta para que ésta refleje la decisión de las Partes	20,000 en 2005
Servicio de Desastres Ambientales (nueva)	<ul style="list-style-type: none"> • Canadá y EU tendrán que revisar con más detenimiento esta propuesta 	Por discutirse por el equipo de expertos en	Indefinido

propuesta de México) (no se solicitaron cifras presupuestarias		información los días 22-23 de febrero	
DESARROLLO DE CAPACIDAD			
Evaluación de las Necesidades de Desarrollo de Capacidad (170,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Proyecto cancelado 	México formulará un marco general antes de la Sesión de Consejo para que se incorpore en el Plan Estratégico	No requiere presupuesto
Asociaciones para el Manejo Medioambiental Integral (355,000 solicitados en la propuesta del Secretariado; 273,000 solicitados en la propuesta de México)	<ul style="list-style-type: none"> • La electrónica limpia se incluirá en este proyecto • Cadena de abasto como proyecto piloto 	El Secretariado trabajará con las Partes en la elaboración de una descripción más detallada del proyecto	Asignación específica de presupuesto pendiente Propuesta por un poco más de 400,000
Desarrollo de capacidad local para la administración integral de los ecosistemas (185,000 solicitados en la propuesta del Secretariado; 300,000 solicitados en la de México)	<ul style="list-style-type: none"> • Canadá y Estados Unidos tendrán que realizar consultas internas sobre la nueva propuesta de México 		Alrededor de 70,000
Fortalecimiento institucional para la instrumentación de un Programa Nacional... (300,000 solicitados por México para 2005)	<ul style="list-style-type: none"> • Preocupación de Canadá en torno del presupuesto requerido • Canadá y EU harán consultas internas 	El CGP hará un examen ulterior	No hay decisión

COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE			
Comercio y aplicación de la legislación medioambiental (205,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • EU sugiere que se vuelva a redactar la tarea 3 de manera que tome en cuenta los criterios expuestos por el equipo del 10(6) 	El equipo del 10(6) hará una definición ulterior del proyecto con el Secretariado y el GTA	Asignación presupuestaria específica pendiente
Energía Renovable (325,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Se conservará el título original del proyecto • Pregunta planteada sobre la tarea 4 por parte de Canadá y EU. México por confirmar su posición 	El equipo 10(6) hará una definición ulterior del proyecto con el Secretariado	Asignación presupuestaria específica pendiente
Evaluación ambiental del TLCAN y otros acuerdos de libre comercio (180,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Acuerdo en concentrarse en sectores • Propuesta para destacar los análisis de sector en la descripción del proyecto (incluir el intercambio de metodologías como un medio) • Las Partes resolverán la inclusión de la evaluación de los acuerdos de libre comercio • Asegurar que la descripción cumpla los criterios de comercio y medio ambiente • El Secretariado puede iniciar el trabajo sobre la reunión de intercambio de metodologías 	El equipo del 10(6) y el Secretariado redactarán de nuevo la descripción del proyecto para destacar los análisis sectoriales	Asignación presupuestaria específica pendiente
Compras Verdes (<i>se necesitan 151,000, pero no están factorizados en el presupuesto presentado a las Partes</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Acuerdo en el proyecto 	Trabajo fino requerido por el equipo del 10(6) y el Secretariado	Asignación presupuestaria específica pendiente
Mecanismos de Mercado (25,000 necesarios en 2005, pero no factorizados en el	<ul style="list-style-type: none"> • Canadá y EU harán consultas internas • Se hará un nuevo borrador de la plantilla del proyecto para que refleje los criterios del 10(6) 	El 10(6) trabajará con el Secretariado sobre la reelaboración de la propuesta mexicana	Asignación presupuestaria específica pendiente

<i>presupuesto presentado a las Partes)</i>			
Especies Invasoras (150,000 necesarios para el Secretariado, pero no factorizados en el presupuesto presentado a las Partes; 250,000 solicitados en la propuesta de México)	<ul style="list-style-type: none"> • La descripción del proyecto se refinará y se aplicarán los criterios del 10(6) • Es importante mantener el centro en las “rutas” • Acuerdo para centrarse en las especies marinas 	Discusión entre el GTCB y el equipo del 10(6). Reelaboración conjunta entre el equipo del 10(6) y el Secretariado	Asignación presupuestaria específica pendiente
ACTIVIDADES VIGENTES			
Prácticas Exitosas de Calidad del Agua (30,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Conclusión del informe, publicación y distribución solamente 		5,000
Manejo Ambientalmente Adecuado de Residuos Peligrosos (10,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Proceder 		10,000
Actividades relacionadas con la biodiversidad (250,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Consultas ulteriores con el GTCB y el Secretariado para revisar qué actividades se pueden lograr con el presupuesto aprobado • Las Partes evaluarán de nueva cuenta las necesidades y el financiamiento de más actividades 		250,000
PARAN del MASQ (291,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Nueva propuesta planteada por EU por 30,000 para el taller del lindano. EU considera que esto puede ser la única actividad adecuada para este año, ya que el PARAN del lindano no se completará sino hasta más avanzado el año. EU no cree posible poner en marcha este año 	Detalles de taller de 30,000 por discutirse entre las Partes	241,000 para 2005 (+30,000?) 50,000 diferidos para 2006

	las demás propuestas enlistadas en el Plan Operativo de la CCA para 2005.		
Programa Regional de Acción, DDT (80,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Proceder 		80,000
Salud Infantil y Medio Ambiente (sin solicitud de presupuesto)	<ul style="list-style-type: none"> • No hay proyecto en 2005 		0
Grupo de Trabajo del Aire de América del Norte (10,000 solicitados)	<ul style="list-style-type: none"> • Proceder 		10,000